

긴 영어 읽기 싫을테니까 아래 요약 달아둘게.

첫번째 이메일은 좀 길어서 캡처 말고 내가 쓴 원본을 넣었어. 감정이 좀 섞여있어. 양해 바랄게.

To whom it may concern,

First of all, I am so sorry to report this to the support team, since I am aware of that you might not be the one in charge. However, I wish this email could bring up some concern to people in Riot, toward what is happening in South Korea right now.

You might be already aware of Kanavi and Kyu-Nam Choi situation going on in South Korea, but I will just summarize so you could be aware of at least one Korean LOL fan's view regarding this situation: While Kanavi was playing as a player on loan in JingDong(JD) Gamings in China, people in JD asked Kanavi if he can play with them under a formal contract. Kanavi said 'NO' to this, since he did not want to stay abroad for several years. Weird things began from here; Choi, the representative of Griffin, all of a sudden accused Kanavi, saying what he did (denying the offer from JD) was actually a tampering (since he 'spoke' with them regarding the contract), and therefore Kanavi is in big trouble. He told Kanavi that he needs to go do JD now, unless he would not be able to play LOL as a progamer anymore. Kanavi, who was scared, had to accept his offer (3 years in JD- which eventually became 5 years when he went to China) even though he did NOT want all this.

CvMax and Kanavi, in Youtube together: <https://youtu.be/6WTiYiNYqhQ>

You might need a Korean friend to understand this. I heard that there are Korean workers in Riot. Please rely on them for the crystal clear understanding.

To be honest, I have no idea who is lying and who is not. But it seems clear that young progamer with a wonderful skill was almost sold to China for five years, obviously against his wishes, only because of a bunch of greedy adults. And I am sending you this email because Still8, company that owns Griffin, tried to hide the cruelty they have done to this young progamer by:

(Please use a translator to understand, or get some help from other Koreans. I am sorry I could not translate all this for you.)

1. Asking a journalist to speak for them:

<https://sports.news.naver.com/kbaseball/news/read.nhn?oid=347&aid=0000136546&redirect=true>

2. Asking law firm to delete their previous post saying that Kanavi actually "transferred" to JD:

<https://sports.news.naver.com/esports/news/read.nhn?oid=311&aid=0001062685>

3. And they also asked Riot Korea to take away Kanavi's previous contract to hide what they tried to do to him. Therefore Kanavi now has no contract on his hand. He was deprived of the proof to prove that he was almost sold away to China by Choi:

<https://sports.news.naver.com/esports/news/read.nhn?oid=005&aid=0001250839>

He also speaks about this in the video that I linked previously: <https://youtu.be/6WTiYiNYqhQ>

As a 10-year League of Legend fan, I feel horrible to face this situation. It is worse than any errors, bugs or troubles I encountered with LOL. I cannot enjoy LOL World Championship with a light heart, and I cannot support Griffin anymore, even though I am Korean.

I do not know CvMax, nor Kanavi in person. I do not know if they are telling the truth. I know that because of this email I could get in trouble, and there's nothing to gain for certain. But I am still writing this email because I loved LOL for 10 solid-years and I still want to love it. Parties in Interest say they will solve it slowly after LOL World Championship, but I would tell them to SHUT UP because I cannot trust them (Griffin+Still8+DailyEsports+Riot Korea) anymore, and they already ruined many Korean LOL fans' feeling toward LOL and LOL World Championship that I waited for long time.

I would not support Riot and LOL anymore, if you look away from this "possibly a human trafficking" issue. And please do NOT tell me that you will rely on Riot Korea, because just like I mentioned before, I cannot trust them anymore.

What Chinese would call 关系(guanxi)- "a very strong and special bond or relationship" is between them (Griffin+Still8+DailyEsports+Riot Korea), and I know this because I have been a fan of e-sports since I was a child (which makes 20 years), and I do know that their relationship (KyongJong Seo (Head of Still 8) + KyuNam Choi (Representative of Griffin) + Sora Lee (Journalist of DailyEsports) + friends of them (some members of Riot Korea)) began from the years of Star-Craft (Since around 2000~). They are covering up each other, and Kanavi was about to be victimized for their extra money, if it were not the expose of CvMax.

You guys in America should step in right now to take care of all this, so people can trust the procedure. Otherwise, Korean police will step in before you, because some fans already reported this issue to congressman (TaeKyong Ha). Please do not wait until the end of LOL WC; it will be too late by then. Please figure out the actual situation, punish people who are trying to cover their dirty jobs, and please protect Kanavi and other young programmers. Please, please....

Please reply to me, when you receive this email. If I don't get any reply, I will try to send this email to another email address until I get a reply.

If you are not the person in charge of such issues, please refer this email to the person in charge.

I hope everything turns out to be great. Thank you for your deep consideration.

Sincerely,

아래는 요약:

나: Kanavi 사건에 대해 아는지 모르겠지만 대략적인 사건은 이래. (사건 설명 주절주절+개인감정)
나는 한국의 관계자들이 서로 깊이 관계되어 있어 이 사건을 제대로 풀 수 없다고 생각해. 본사에서 사건을 조사해주고 어린 프로게이머들을 도와줬으면 좋겠어. 부탁해.



Eric Matthews,
Good Lookin' Detective (Riot Games Player Support)

Oct 23, 12:11 PM PDT

Hey there 

Your devotion, passion, and vigor to help your fellow Korean players is immeasurably respected by myself.

Sadly, on Player Support's end, this isn't the correct avenue to discuss these sort of topics/politics. Please do let your voice and concerns be heard in public forums though! I unfortunately will not be able to suggest the forum that will work best for you but please spread your word in as many ways as possible, I would like to help but we can't do so from here.

I hope the best for you. If I can help you with anything else, please write back to me at anytime, I'll do what I can for you.

Δ(<) > «α(>) ε»

Eric Matthews,
Good Lookin' Detective

Riot: 네 열정은 잘 알겠어. 근데 여기는 이런 것 문의받는 곳 아니야. 포럼에 써 보는 건 어때?
미안하게도 어떤 포럼에 쓰는 게 좋을지 말해줄 순 없지만 말야.

(사실 난 여기서부터 좀 화가 났어. 양놈들 일할 때 항상 지 책임 회피하는 건 한결같지만, Riot도 전형적인 그런 회사라는 생각이 드니까 좀 화가 나더라고. 그래서 답했어.)

Well, this is funny feedback, trying to make me beaten in public forums, while you say you respect my passion.

Hey, this situation is the most serious situation I have ever encountered in my e-sports fan history and you are telling me to solve it all by ourselves, when I told you to refer my email to someone in charge.

I know you are not the one in charge. But I know that you have the email addresses of other office workers. I worked in US too, I know you have it. Just refer my email to someone in charge (or at least to your head) if you cannot provide their email addresses to me. Do not try to solve it by yourself!

This is one of the worst scandals in Korean e-sports that can make the industry fall. Believe me, I loved e-sports for more than 20 years so far. I also loved StarCraft and watched it fall. I know how it happens. I am writing this email to solve the problem (because I loved LOL for 10 solid years: which I slightly begin to regret because of your reply), because I do not want to watch it fall, but if you really want to overlook the problem, fine. Let's watch our fall together.

Korean congressmen already stepped in. They are planning to change the law, and are about to make an investigation regarding this matter. People in public (outside the e-sports) began to speak about the cruelty that had happened to young progamers. Fans began to wonder rather if it is wrong to support LOL, because we do not want to support the cruelty. If Riot ignores it without showing any legitimate action, the Korean government will eventually step in to regulate e-sports and take more money from you. And then they will try to break the industry because they hate students playing games! lol! Wait for that.

If I were you, I would take the situation little more seriously and at least throw me an email address of someone I can speak to, regarding this matter. I would not say "speak in public forum". Keep the joke. This is not something fans can solve.

Please do better. Before even a "passionate fan" like me give up on Riot and LOL and began to look for another game to support. I will wait for the better reply this time.

나: 이런 식으로 대답하지 마. 내 열정을 존중한다면서, 나보고 포럼에서 물어 뜯기라고? (이 때는


커뮤에 올릴 생각 없었음) 이거 팬들끼리 이야기 한다고 풀릴 문제 아니야. 지금 상황 심각해. 만약에 네가 담당자가 아니라면, 담당자에게 이 이메일 전해 줘. 그게 안 되면 담당자 이메일 주소 좀 줄래.

(내가 여기다 대고 이렇게까지 부탁한 이유는, 라이엇 게임즈에 대해 아무리 조사해보도 다른 소통창이 없었기 때문이야. 다른 소통창이 있었으면 여기서 이렇게까지 안했을거야. 그랬으면 내가 진짜 진상이지.)



Eric Matthews,
Good Lookin' Detective (Riot Games Player Support)

Oct 24, 10:29 AM PDT

Hello again 

Please excuse my very short message but Player Support cannot escalate these political concerns to any higher level of command. Our assistance is limited to concerns of your account, questions about the game, and any other aspect that would help you personally enjoy your time while playing League.

I'm sorry for repeating myself but this is not the correct avenue to reach out to Riot and as much as I'd want to help you out to provide another medium of contact, I will not be able to do that for you at Player Support.

If I can help you with anything else, please write back to me at anytime, I'll do what I can for you.

Δ(<)⦿ «9(>)♫»

Eric Matthews,
Good Lookin' Detective

Riot: 저번의 짧은 메시지는 미안하긴 한데, 플레이어 서포트는 이러한 '정치적인' 일들을 상부로 올려보낼 수 없어. 우리 일은 그런 게 아니야.

(알아!!!!!! 안다고!!!!!! 이거 니들 일 아닌 거 알아!!!!!! - 이 부분부터 답답 터지기 시작했어 난.

이 때부터 그렇지만, 계속 정치적이라는 말을 강조하기 시작하는데, 대체 어느 부분이 정치적인 건데? 내가 뭔가 잘못 이해한건가? 나는 이해를 못하겠어)

Thank you for your reply.

But I would like to correct you in two aspects. First, this is NOT a 'political' concern. This is about a human right. The treatment of Korean young progamers. I cannot understand why you keep repeat the word 'political'. Some Korean people reported this to the congressman, yes, but that does not mean it suddenly becomes a political issue. I sent you this email to ask Riot to take action before it becomes a political issue.

Second, I cannot understand why Riot does not have a department to listen to such an issue. I am not an idiot to expect a support team to help me on this issue. I know your concern is not regarding this. I kept on sending you an email because I could not find any other email addressed to contact to. What I asked you was just one line of email adress and you turned me down.

Well, I think now I can post something in the Korean forum; posting all these emails up, saying Riot completely ignored this issue. They did not want to listen to me, did not wish to convey my words to the people in charge, tried to make me beaten by the public even though it is the inner systematic problem, and it could be assumed that they are actually in the same side of Riot Korea and cruel Mr.Choi; Riot agrees to a human trafficking and they think it is a political issue. I think Korean users would be very happy and excited to hear about this. They will beat me, and they will beat you. That will be fun. If you allow me, I shell post everything to the Korean forum. Shell I?

It is already late. No one can stop this issue now from ongoing. I just hoped Riot would choose an active action to avoid bigger troubles, before any third party steps in, and I guess my last hope is gone. But I think I tried my best to say my last thanks to the last 10 years of my joy. Thank you.

Please reply me. I will wait for that.

But I will not wait long before I post everything to the Korean community, just like you wished me to.

나: 일단 니 답장 고마운데,

첫째. 이거 정치적인 사건 아니야. 인권 문제지. (왜 계속 정치래?)

둘째. 이런 일 들어주는 담당부서는 대체 왜 없어!?!?!?

이메일 주소 하나 주는 게 이렇게 어려운 일이었어? (뭔 규정이 이래?)

그래, 네가 바라던 그대로 한국 커뮤니티에 쓸게. 다들 참 좋아할거야. 그치?



Eric Matthews,
Good Lookin' Detective (Riot Games Player Support)

Oct 24, 5:52 PM PDT

Hello again

I completely understand your frustration but I'm truly sorry to say that Player Support is not the correct avenue for this concern in particular.

You're free to take any action you feel is necessary but I'm sorry to say that I really cannot assist you beyond this point. I don't mean to be blunt, but if there are no other concerns I can personally help in addressing I will need to close this ticket soon.

Δ(<)> « 9(>)»

Eric Matthews,
Good Lookin' Detective

Riot: 네가 열받는 건 이해하지만 여기는 맞는 부서가 아니야.

네가 하고 싶은 거 해. 난 티켓 닫을게.

(아니 담당 부서도 없는데, 여기는 맞는 부서가 아니라고 우기면 어찌라는 건지)



Eric Matthews,
Good Lookin' Detective (Riot Games Player Support)

Oct 24, 6:13 PM PDT

I wish the best for you and your efforts for you endeavor but I'm sorry to say that I will be closing this ticket as of now.

Δ(<)> « 9(>)»

Eric Matthews,
Good Lookin' Detective



Oct 24, 6:06 PM PDT

Hoe many times do I have to tell you that I know this is not a correct avenue? I traveled google to find a correct avenue, and there were none! At least tell your bosses to make one so I would not make this stupid endless argument with you!!

I cannot understand why you cannot provide me a correct way to contact anyone else. I do understand that you are tied with your regulations, but I don't understand this regulation. Really, seriously, tell your bosses to open up the 'correct avenue'. And fine. You take the step that you think is the necessary, and may be that will be the trigger for me to do mine. I will take that as a yes from you.

Thank you.

I will probably ruin my day, posting everything in a forum, haha, but I guess I would not be alone. Thanks for keeping me a company.

나: (여기서 좀 열받아서 오타 작렬했어) 여기가 맞는 부서 아닌 거 안다고 내가 몇 번을 말해야 해!? 구글 다 찾아봤는데 맞는 부서가 없었어. 너네 상사들한테 하나 만들라고 전해줄래!? 도대체 왜 다른 컨택을 줄 수 없는지 이해를 못하겠어. 네가 규정에 얽매어 있는 건 알겠는데, 그 규정을 도저히 이해 못하겠네. 좋아 너 알아서 해. 나도 알아서 할게.

Riot: 열심히 해 봐. 티켓 달을게~